

**Zmluva o vytvorení číselníkov**  
uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka v platnom znení

**ZMLUVNÉ STRANY:**

**Objednávateľ:** Slovenská republika zastúpená Ministerstvom financií SR  
 Sídlo: Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava  
 Zastúpený: Jaroslav Mikla, vedúci služobného úradu  
 IČO: 00 151 472  
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
 Číslo účtu: 7000001400/8180

a

**Dodávateľ:** Centire, s.r.o. 100454  
 Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., vl. č. 15939/B  
 Sídlo: Záhradnícka 72, 821 08 Bratislava  
 Štatutárny zástupca: Renáta Kiselicová, konateľ  
 IČO: 35 731 982  
 DIČ: 2020210951  
 Bankové spojenie: Tatra banka, a. s., Bratislava  
 Číslo účtu: 2621251151/1100

sa dohodli na tejto zmluve o vytvorení číselníkov (ďalej len „zmluva“):

**Článok I.**  
**Predmet Zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok dodávateľa vytvoriť „**číselník úsekov a agiend verejnej správy**“ (ďalej aj ako „číselník“ alebo „dielo“). Rozsah plnenia dodávateľa voči objednávateľovi je podrobne špecifikovaný v čl. II. tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas prevziať plnenie od dodávateľa a zaplatiť dodávateľovi odmenu podľa čl. III. tejto zmluvy za plnenia poskytnuté podľa čl. II. tejto zmluvy.

**Článok II.**  
**Rozsah poskytovaného plnenia**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje pre objednávateľa zrealizovať predmet zmluvy, za cenu stanovenú touto zmluvou, v nasledujúcom rozsahu (etapách) a termínoch:
  - 1.1 vytvorenie Prvej úrovne číselníka úsekov a agiend verejnej správy:  
**1.8.2008 - 30.9.2008**
  - 1.2 vytvorenie Druhej úrovne číselníka úsekov a agiend verejnej správy:  
**1.10.2008 - 30.11.2008**

(ďalej len „Číselník“).
2. Podrobný rozsah činností, ktoré dodávateľ vykonáva v jednotlivých etapách, ktoré sa dodávateľ zaväzuje vyhotoviť a odovzdať objednávateľovi je špecifikovaný v Prílohe č. 1, ktorá je súčasťou tejto Zmluvy.
3. Číselníky budú spracované osobitne alebo vo forme správy v spisovnom slovenskom jazyku v písomnej forme vo dvoch vyhotoveniach a elektronickej forme na nosiči CD-ROM v štandardnom formáte v súboroch vytvorených nástrojmi MS OFFICE 97 a vyššie. Poskytovateľ vyhotoví o objednávateľovi odovzdá číselníky s obsahom definovaným v Prílohe č. 1.

- 4. Návrhy číselníkov podľa tejto Zmluvy dodávateľ predloží po ich vyhotovení objednávateľovi na schválenie. Na schvaľovanie písomných výstupov sa primerane použijú ustanovenia Čl. IV. ods. 3 tejto Zmluvy.
- 5. Predmet Zmluvy bude považovaný za úplne splnený podpísaním akceptačného protokolu objednávateľom po vykonaní čiastkového plnenia podľa článku II. bod 1.2 tejto zmluvy (skutočnosť o úplnom splnení predmetu zmluvy sa v predmetnom akceptačnom protokole výslovne uvedie).

**Článok III.  
Cena a platobné podmienky**

- 1. Objednávateľ sa zaväzuje, že zaplatí dodávateľovi cenu za vytvorené číselníky a plnenia podľa tejto Zmluvy spolu vo výške **5.400.000,- Sk** (slovom: päť miliónov štyristotisíc slovenských korún) bez DPH, DPH predstavuje sumu 1.026.000,- Sk, celková cena vrátane DPH predstavuje sumu vo výške 6.426.000,- Sk. Cena za jednotlivé etapy v Sk je nasledovná:

Názov etapy / čiastkového plnenia	CENA bez DPH	CENA s DPH
Vytvorenie Prvej úrovne číselníka	2.700.000,-	3.213.000,-
Vytvorenie Druhej úrovne číselníka	2.700.000,-	3.213.000,-
<b>Celkom</b>	<b>5.400.000,-</b>	<b>6.426.000,-</b>

- 2. Cena plnenia je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 3. V cene sú zahrnuté všetky náklady dodávateľa na vytvorenie číselníkov a táto cena je konečná.
- 4. Podkladom pre zaplatenie ceny je faktúra - daňový doklad vystavená dodávateľom po skončení každej etapy podľa čl. II. ods. 1 a III. ods. 1. tejto zmluvy a doručená objednávateľovi. Splatnosť faktúry je 30 dní od ich doručenia objednávateľovi.
- 5. Podkladom pre vystavenie faktúry zo strany dodávateľa je podpísanie akceptačného protokolu zo strany objednávateľa za ukončenú etapu podľa čl. III. ods. 1. tejto zmluvy. V prípade ukončenia platnosti a účinnosti tejto zmluvy pred uplynutím času uvedeného v čl. IV. tejto zmluvy, má dodávateľ nárok na zaplatenie pomernej časti ceny za obdobie, počas ktorého poskytol pre objednávateľa služby na základe tejto zmluvy.
- 6. V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením ceny alebo akejkoľvek jej časti má dodávateľ nárok na úrok z omeškania od objednávateľa vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 7. V prípade omeškania dodávateľa s plnením predmetu tejto zmluvy alebo jeho časti má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu od dodávateľa vo výške 0,05 % z ceny príslušného čiastkového plnenia podľa ods. 1 tohto článku zmluvy s DPH za každý deň omeškania.



### Článok IV. Čas plnenia

1. Predmet zmluvy sa považuje za riadne a včas vykonaný podpísaním konečného akceptačného protokolu, ktorým oprávnení zástupcovia zmluvných strán potvrdia ukončenie 1. a 2. etapy plnenia podľa čl. II. ods. 1. tejto zmluvy.
2. Termíny plnenia pre každú etapu realizácie predmetu plnenia zmluvy sú uvedené v článku II. ods. 1. tejto zmluvy.
3. Jednotlivé čiastkové plnenia (etapy) uskutočňované dodávateľom pre objednávateľa musia byť pri odovzdaní predmetom akceptačného konania. Akceptačné konanie je proces odovzdania a prevzatia predmetu čiastkového plnenia jednotlivých častí, v ktorom:
  - a) dodávateľ je povinný odovzdať objednávateľovi čiastkové plnenie predmetu zmluvy, v dohodnutom termíne, rozsahu a v dohodnutej kvalite,
  - b) objednávateľ je povinný prevziať čiastkové plnenie predmetu Zmluvy od dodávateľa,
  - c) odovzdanie a prevzatie sa uskutočňuje formou čiastkových akceptačných protokolov, podpísaných oprávnenými zástupcami dodávateľa a objednávateľa pri odovzdaní a prevzatí plnenia – vzor akceptačného protokolu je uvedený v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy,
  - d) objednávateľ je povinný zariadiť overenie čiastkového plnenia do 5 pracovných dní od jeho odovzdania dodávateľom. V prípade, ak odovzdané čiastkové plnenie predmetu zmluvy nezodpovedá dohodnutému rozsahu a kvalite podľa zistenia objednávateľa v procese overovania alebo testovania, je objednávateľ povinný túto skutočnosť oznámiť dodávateľovi vo forme písomných pripomienok (súčasne zaznamenaných v príslušnom akceptačnom protokole) najneskôr v 5. deň od prijatia, inak sa na pripomienky neprihliada,
  - e) v stanovenej lehote (5 pracovných dní od odovzdania a prevzatia pripomienok objednávateľa) je dodávateľ povinný vybaviť pripomienky objednávateľa vrátane prípadného odstránenia zistených väd do 7 (siedmich) pracovných dní od písomného doručenia pripomienok. V prípade, že vady sú rozsiahlejšieho charakteru, zmluvné strany dohodnú primeraný termín na ich odstránenie. Akceptačné konanie v takomto prípade je ukončené, ak objednávateľ potvrdí opätovné prevzatie plnenia po vybavení námietok v akceptačnom protokole. V prípade, ak pripomienky objednávateľa sa vecne netýkajú predmetu plnenia, akceptačné konanie sa považuje za ukončené dorúčením písomného oznámenia dodávateľovi o neopodstatnenosti námietok,
  - f) v prípade, ak objednávateľ nevznesie písomné pripomienky k prevzatému čiastkovému plneniu do 5 pracovných dní od jeho odovzdania dodávateľom, akceptačné konanie je v takomto prípade ukončené ku dňu márneho uplynutia uvedenej lehoty, pričom odovzdané čiastkové plnenie sa považuje zo strany objednávateľa za akceptované bez pripomienok, t.j. ako plnenie bez väd.
4. Predmet Zmluvy bude považovaný za úplne splnený podpísaním konečného akceptačného protokolu objednávateľom, táto skutočnosť sa v konečnom akceptačnom protokole výslovne uvedie, alebo posledným dňom lehoty podľa čl. IV. ods. 3. písm. f) v prípade márneho uplynutia lehoty stanovenej v cit. ustanovení tejto zmluvy.
5. V prípade, že sa realizácia predmetu zmluvy z dôvodu vzniknutého na strane objednávateľa začne neskôr, než odo dňa podpisu tejto zmluvy, posunú sa termíny ukončenia realizácie predmetu zmluvy uvedené v tejto Zmluve o dobu, o ktorú sa posunul začiatok realizácie predmetu plnenia zmluvy; o tejto skutočnosti bude dodávateľ bezodkladne písomne informovať objednávateľa s uvedením dôvodu posunutia realizácie a jeho dĺžky. Zmluvné strany sa dohodli, že k vyhotoveniu písomného dodatku ohľadom posunu termínov plnenia pristúpia len v prípade, ak dôjde k posunu záverečného termínu plnenia dodávateľa uvedeného v ods. 1 tohto článku.

### Článok V. Miesto plnenia

1. Miestom plnenia je sídlo objednávateľa. Plnenia vyplývajúce z predmetu Zmluvy bude preberať poverený zástupca objednávateľa - manažér Projektu v mieste plnenia. Povereným zástupcom pre preberanie čiastkových plnení zo strany objednávateľa a pre akceptačné konanie vrátane podpisu



čiasťkových akceptačných protokolov a konečného akceptačného protokolu je Ing. Marián Grotkovský. Objednávateľ je oprávnený rozhodnúť o zmene povereného zástupcu uvedeného v tomto ustanovení; takáto zmena je účinná vo veciach tejto zmluvy a voči dodávateľovi dňom doručenia písomného oznámenia o zmene povereného zástupcu objednávateľa (s uvedením mena priezviska a všetkých kontaktných údajov nového zástupcu) dodávateľovi. To isté platí aj pre zmenu kontaktných údajov alebo organizačného zaradenia povereného zástupcu.

- Práce budú realizované na pracoviskách dodávateľa a objednávateľa v rámci hlavného mesta Bratislavy, v súlade s potrebami vyplývajúcimi z rozsahu podľa čl. II. a Prílohy č. 1 tejto Zmluvy. Objednávateľ je povinný umožniť prístup pracovníkov dodávateľa do všetkých potrebných priestorov.

## Článok VI.

### Povinnosti a zodpovednosť dodávateľa, záruky

- Dodávateľ je povinný plniť predmet Zmluvy vo svojom mene, na vlastnú zodpovednosť a na vlastné nebezpečenstvo, s odbornou starostlivosťou v zmysle podmienok dohodnutých v Zmluve a zodpovedá za kvalitu ním poskytnutých plnení.
- Dodávateľ poskytuje na ním vytvorené číselníky záruku v trvaní 24 mesiacov, ktorá začne plynúť dňom podpísania konečného akceptačného protokolu. Skryté vady, ktoré neboli zjavné pri podpise čiastkového a konečného akceptačného protokolu, sa dodávateľ zaväzuje odstrániť na vlastné náklady v lehote 7 dní odo dňa obdržania reklamácie. Objednávateľ je povinný vady reklamovať do 3 dní po ich zistení písomne, spolu s uvedením vady alebo uvedením spôsobu, ako sa vada prejavuje. V odôvodnenom prípade je možné po vzájomnej dohode zmluvných strán lehotu na odstránenie väd predĺžiť.
- Dodávateľ je po ukončení posledného čiastkového plnenia povinný protokolárne odovzdať zástupcovi objednávateľa predmet zmluvy, a to v papierovej podobe a na elektronickom nosiči v počte 2 ks.
- Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať činnosti podľa tejto Zmluvy prostredníctvom svojich zamestnancov, alebo prostredníctvom subdodávateľov.
- V prípade ohrozenia stanovených termínov, je dodávateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť objednávateľovi spolu s návrhom primeraných opatrení.
- Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať bezpečnostné, hygienické, požiarne a ekologické predpisy na pracoviskách objednávateľa.
- Po vykonaní predmetu Zmluvy alebo pri zániku záväzku plniť predmet Zmluvy je dodávateľ povinný do 14 dní odo dňa splnenia predmetu Zmluvy alebo zániku záväzku plniť predmet zmluvy, vrátiť objednávateľovi všetky nespracované podklady a originály dodaných podkladov, ktoré od neho v súvislosti s plnením Zmluvy prevzal alebo iným spôsobom získal.

## Článok VII.

### Práva a povinnosti objednávateľa

- Objednávateľ je oprávnený aj povinný v priebehu realizácie Projektu kontrolovať, či realizácia projektu zodpovedá požiadavkám podľa tejto zmluvy. Túto kontrolu má právo vykonávať aj prostredníctvom nezávislej tretej osoby.
- Objednávateľ poskytne dodávateľovi v prípade potreby nevyhnutnú súčinnosť, spočívajúcu najmä v predložení potrebných podkladov.
- Objednávateľ určí zodpovedného pracovníka – administrátora Projektu, povereného koordináciou a organizačným zabezpečením stretnutí pracovníkov dodávateľa s pracovníkmi objednávateľa a požadovaných zdrojov informácií pre Projekt. Administrátor Projektu zo strany objednávateľa je tiež poverený kontrolou priebehu Projektu. Administrátora projektu sa objednávateľ zaväzuje určiť do päť (5) pracovných dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy a bezodkladne o tom dodávateľa písomne informovať, pričom uvedie meno a priezvisko osoby, jeho pracovné zaradenie, adresu elektronickej pošty, fax a priamy telefonický kontakt.



4. Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne oboznamovať dodávateľa so všetkými novými skutočnosťami, o ktorých sa dozvie alebo mal dozvedieť pri svojej činnosti a ktoré sú alebo môžu byť významné vo vzťahu k predmetu Zmluvy.

### Článok VIII.

#### Autorské práva a udelenie súhlasu na používanie diela

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípadoch ak výstupom plnenia resp. čiastkových plnení podľa tejto zmluvy bude dielo alebo súbor dát, ktorý je predmetom ochrany podľa ustanovení zákona č. 618/2003 Z. z. autorského zákona v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“), bude režim práv k takémuto dielu alebo súboru dát upravený resp. bude sa spravovať podľa všetkých nižšie uvedených podmienok.
2. Dodávateľ ako vlastník výhradných osobnostných a majetkových práv k dielu vyhlasuje, že týmto:
  - a) dáva objednávatelovi na neobmedzenú/neurčitú dobu neodvolateľný a nevýhradný súhlas používať neobmedzene akýmkoľvek spôsobom na akomkoľvek nosiči na území všetkých krajín sveta dielo vykonané dodávateľom podľa tejto zmluvy a zároveň prevádza na objednávatel'a právo dielo používať na území všetkých krajín sveta neobmedzene akýmkoľvek spôsobom (tým nie je dotknuté ustanovenie bodu 3.) bez časového obmedzenia, pričom objednávatel' je oprávnený predovšetkým
    - dielo upraviť alebo dať upraviť,
    - rozmnožovať dielo, alebo dať rozmnožovať technickými prostriedkami zvolenými podľa jeho uváženia,
    - rozširovať dielo akýmkoľvek spôsobom (napr. verejným rozširovaním diela, jeho časti, alebo jeho rozmnoženiny, nájmom, vypožičiavaním, alebo akoukoľvek formou prevodu vlastníckych práv alebo práva držby, verejným vystavením diela alebo jeho rozmnoženiny, verejným vykonaním diela, vysielaním, prípadne jeho káblovou retransmisiou alebo prenosom iným spôsobom),
    - dielo preložiť alebo dať preložiť,
    - adaptovať dielo, usporiadať alebo inak spracovať alebo dať adaptovať, usporiadať alebo inak spracovať,
    - použiť a šíriť dielo na akýchkoľvek nosičoch
    - spojiť dielo s iným dielom
    - prihlásiť dielo ako ochrannú známku
  - b) dáva objednávatelovi súhlas, aby v prípade záujmu udelil tretej osobe súhlas používať dielo, prípadne iné práva na dielo sa vzťahujúce, ktoré objednávatel' nadobudne na základe tejto zmluvy, na inú osobu a to aj bez ďalšieho privolenia dodávateľa; na udelenie súhlasu tretej osobe používať dielo, spôsob použitia diela, rozsah použitia diela, jeho časové a miestne určenie sa primerane použijú ustanovenia tejto zmluvy týkajúce sa udelenia súhlasu dodávateľa objednávatel'ovi na použitie diela.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že právo na použitie diela podľa bodu 2. písm. a) a b) nadobúda objednávatel' dňom celkovej úhrady ceny za dielo.  
Práva a povinnosti uvedené v bodoch 2. a 3. v prípade zániku objednávatel'a prechádzajú na jeho právneho nástupcu.
4. Objednávatel' je povinný právo používať dielo, prípadne iné práva na dielo sa vzťahujúce, ktoré nadobudol na základe tejto zmluvy, vykonávať tak, aby neboli ohrozené alebo porušené neprevoditeľné práva autora k dielu a ktoré z tohto dôvodu dodávateľ na objednávatel'a touto zmluvou nepreviedol.
5. Dodávateľ vyhlasuje, že má vysporiadané práva s autorom diela a súčasťou diela vykonaného podľa tejto zmluvy nie sú žiadne prvky, ku ktorým nemôže, alebo nie je v jeho možnostiach zabezpečiť udelenie súhlasu na použitie diela alebo súhlas na použitie diela tretej osobe tak, ako je uvedené v tomto článku zmluvy, má právo nakladať s dielom spôsobom uvedeným v tejto zmluve. Dodávateľ zodpovedá za porušenie práv tretej osoby z priemyselného alebo iného duševného vlastníctva v dôsledku použitia diela objednávatel'om v súlade s touto zmluvou.
6. Dodávateľ je oprávnený použiť dielo pre referencie pre svojich klientov.



7. Ak v tejto zmluve nie je uvedené inak, na udelenie súhlasu použiť dielo sa použijú primerane ustanovenia zákona č. 618/2003 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov.

### **Článok IX. Skončenie platnosti a účinnosti zmluvy**

1. Táto zmluva zaniká
  - a) uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá, čím nie sú dotknuté vlastnícke práva objednávateľa vrátane práv objednávateľa vyplývajúce mu zo záruky a z použitia diela,
  - b) konečnou akceptáciou plnenia a úplným zaplatením ceny podľa čl. III. tejto Zmluvy,
  - c) písomnou dohodou,
  - d) výpoveďou v 1-mesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť 1. dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane,
  - e) odstúpením od zmluvy.
2. Objednávateľ má právo od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, že dodávateľ si riadne a včas nesplnil ktorúkoľvek povinnosť podľa tejto zmluvy ani potom, ako ho objednávateľ na neplnenie písomne upozornil a na plnenie v tomto upozornení aj opätovne vyzval, pričom mu na splnenie povinnosti v písomnej výzve doručenej dodávateľovi na to poskytol dodatočnú primeranú lehotu.
3. Dodávateľ má právo od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, že objednávateľ si riadne a včas nesplnil ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy ani potom, ako ho dodávateľ na neplnenie písomne upozornil a na plnenie v tomto upozornení aj opätovne vyzval, pričom mu na splnenie povinnosti v písomnej výzve na to poskytol dodatočnú primeranú lehotu.
4. Odstúpenie musí byť písomné a musí byť doručené druhej strane.
5. Plnenia, ktoré si zmluvné strany vzájomne poskytli do dňa odstúpenia od zmluvy, si zmluvné strany pri odstúpení od zmluvy nevracajú. Odstúpením od zmluvy ostáva v plnom rozsahu a bez akéhokoľvek obmedzenia zachované právo objednávateľa na použitie diela v zmysle článku VIII. tejto zmluvy.

### **Článok X. Ochrana dôverných informácií a osobných údajov**

1. Zmluvné strany budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách získaných pri plnení záväzkov z tejto zmluvy. Dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré sa bez porušenia tejto zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnenne inak, ako od druhej zmluvnej strany, a informácie, ktoré je objednávateľ povinný sprístupniť podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií).
2. Dodávateľ v súlade s § 17 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov zabezpečí poučenie svojich zamestnancov a všetkých osôb, ktoré v rámci výkonu prác majú prístup na pracovisko objednávateľa, a to najmä s dôrazom na povinnosť mlčanlivosti (§ 18) a sankciami za porušenie tejto mlčanlivosti (§ 49 ods. 5 písm. c).
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že upovedomia druhú zmluvnú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu potom, ako sa o takomto porušení dozvedeli.
4. Zmluvné strany budú ochraňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany, a to s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti.
5. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípady, ak zmluvnej strane na základe zákona alebo na základe rozhodnutia príslušného orgánu vznikla povinnosť zverejniť dôvernú informáciu druhej zmluvnej strany alebo jej časť. O vzniku takejto povinnosti sa budú zmluvné strany vzájomne informovať bez zbytočného odkladu.

6. Ustanovenia odsekov 1. až 5. tohto článku zmluvy sú platné aj po dobe jej platnosti, a to až do doby, kedy informácie sa stanú verejne známymi.

### Článok XI. Doručovanie

1. Doručením sa rozumie prijatie zásielky zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná. Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná sa považuje takisto deň
- a) v ktorom táto zmluvná strana ju odoprela prijať,
  - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo
  - c) v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že "adresát sa odsťahoval", "adresát je neznámy" alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

### Článok XII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
2. Na túto zmluvu a vzťahy z nej vyplývajúce sa použijú primerane ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení, najmä ustanovenia § 536 a nasl., zákona č. 25/2006 o verejnom obstarávaní v platnom znení, Autorského zákona v platnom znení, a to vždy tie ustanovenia, ktoré sú svojou povahou najbližšie konkrétnej právnej skutočnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé je originál, pričom objednávateľ aj dodávateľ obdržia po dve vyhotovenia.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, že ju uzatvárajú slobodne a vážne a na znak súhlasu s ňou ju potvrdzujú svojimi podpismi.
5. Všetky zmeny a dodatky zmluvy sú platné len v písomnej forme s riadnymi podpismi oboch zmluvných strán, ak táto zmluva neurčuje inak.
6. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Spory týkajúce sa tejto zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú riešiť prednostne dohodou a vzájomným rokovaním. Ak dohoda nie je možná, spory pre riešenie sporov z tejto zmluvy sú príslušné všeobecné súdy Slovenskej republiky.

**Príloha č. 1** – Rozsah činností dodávateľa

**Príloha č. 2** – Akceptačný protokol

V Bratislave, dňa 31.7.2008

Za objednávateľa:

Ing. Jaroslav Mikla  
vedúci služobného úradu

V Bratislave, dňa 31.7.2008

Za dodávateľa:

centire

Renáta Kiselicová  
konateľ

Centire, s.r.o.  
Záhradnícka 72  
821 08 Bratislava  
IČO: 357 19 82  
DIČ: 2020210951  
IČ DPH: SK2020210951

MINISTERSTVO FINANCIÍ SR

Štefanovičova 5

817 82 BRATISLAVA 15

- 2C/1 -



centire

Rozsah činností  
dodávateľa



## 1. Popis navrhovaného riešenia

Navrhované riešenie pozostáva z dvoch samostatných častí:

- vytvorenie Prvej úrovne číselníka
- vytvorenie Druhej úrovne číselníka

### 1.1 Vytvorenie Prvej úrovne Číselníka

V rámci vytvorenia Prvej úrovne Číselníka dodávateľ identifikuje jednotlivé vecne vymedzené úseky správy v rámci výkonu štátnej správy, preneseného výkonu štátnej správy samosprávou a „originálne“ kompetencie samosprávy. K jednotlivým vecne vymedzeným úsekom správy priradí kompetenčne prislúchajúce orgány štátnej správy a samosprávy. Prvá úroveň Číselníka bude vychádzať z kompetencií, ktoré sú vymedzené minimálne v nasledovnej legislatíve SR:

- Úseky štátnej správy:
  - zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy (kompetenčný zákon)
- Prenesený výkon štátnej správy na samosprávu:
  - zákon č. 278/1993 o správe majetku štátu
  - zákon č. 135/1961 o pozemných komunikáciách (cestný zákon)
  - zákon č. 50/1976 o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon)
  - zákon č. 17/2006 o osobitnom kvalifikačnom predpoklade na zabezpečenie preneseného výkonu štátnej správy na úseku bývania
  - zákon č. 608/2003 o štátnej správe pre územné plánovanie, stavebný poriadok a bývanie a o zmene a doplnení zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov
  - zákon č. 414/2002 o hospodárskej mobilizácii a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 274/1993 Z.z. o vymedzení pôsobnosti orgánov vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov
  - oznámenie č. 498/2005 Z. z. o vydaní výnosu z 3. novembra 2005 č. 207–2005/04291 o rozsahu a podmienkach poskytovania dotácií na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy na úseku matrík



## Príloha č. 1 k Zmluve o poskytnutí služby

- zákon č. 253/1998 o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky
- zákon č. 599/2003 o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- oznámenie č. 535/2005 Z. z. o vydaní výnosu zo 16. novembra 2005 č. 5/2005 o poskytovaní dotácií obciam na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy starostlivosti o životné prostredie
- zákon č. 364/2004 o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon)
- zákon č. 666/2004 o ochrane pred povodňami
- zákon č. 478/2002 o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečistenie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší)
- zákon č. 596/2003 o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- zákona č. 576/2004 o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- zákon č. 578/2004 o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- zákon č. 2/2005 o posudzovaní a kontrole hluku vo vonkajšom prostredí a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 272/1994 Z. z. o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších predpisov
- „Originálne“ kompetencie samosprávy:
  - zákon 369/1990 Zb. o obecnom zriadení a zákonom
  - zákon 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov

## 1.2 Vytvorenie Druhej úrovne Číselníka

V rámci vytvorenia Druhej úrovne Číselníka dodávateľ identifikuje pre každý úsek správy z prvej úrovne Číselníka zoznam agend prislúchajúcich vecne vymedzenému úseku správy a priradí k agendám subjekty verejnej správy, ktoré realizujú výkon identifikovaných agend.

## 2 Činnosti a výstupy dodávateľa

Dodávateľ bude pri vypracovaní Číselníka vykonávať nasledovné činnosti resp. vyhotoví nasledovné výstupy:



## Príloha č. 1 k Zmluve o poskytnutí služby

1. **Návrh a vytvorenie prvej úrovne Číselníka**, t.j. úseky správy najmä v súlade s uvedenou legislatívou a prislúchajúcich kompetencií subjektov verejnej správy.
2. Vypracovanie právnej analýzy uvedenej legislatívy.
3. Uskutočnenie konzultácie s prislúchajúcimi subjektmi verejnej správy za účelom vecného spresnenia a vymedzenia prvej úrovne Číselníka.
4. **Návrh a vytvorenie druhej úrovne Číselníka**, t.j. agiend prislúchajúcich k identifikovaným úsekom správy a subjektov verejnej správy, ktoré realizujú výkon agiend.
5. Uskutočnenie konzultácie s prislúchajúcimi subjektmi verejnej správy za účelom vecného spresnenia a vymedzenia druhej úrovne Číselníka.



Názov projektu:  
<Názov projektu>

Pripravil: <meno autora dokumentu>  
Revidoval: <meno>

Manažér projektu:  
<meno manažéra projektu>  
Číslo dokumentu: 01  
Dátum prípravy: dd.mm.yyyy  
Dátum revidovania: dd.mm.yyyy

Odovzdávajúci  
Centire, s.r.o.  
Záhradnícka 72  
821 08 Bratislava  
Slovenská republika

IČO: 35731982  
DIČ: 2020210951  
IČ DPH: SK2020210951

Preberajúci  
<názov 1>  
<adresa 1>  
<adresa 2>  
<adresa 3>  
<adresa 4>  
IČO: 0000000000  
DIČ: <DIČ>  
IČ DPH: <IČ DPH>

## 1. Preberacie konanie

Toto preberacie a následné akceptačné konanie sa vzťahuje na výstupy projektu <názov projektu> (ďalej len projekt), odovzdávané na základe uzavretej zmluvy o vytvorení číselníkov (ďalej len „zmluva“) medzi <názov zákazníka> a Centire, s.r.o.

Toto preberacie a následné akceptačné konanie sa vzťahuje na výstupy vypracované podľa zmluvy. Týmto preberacím konaním spoločnosť <názov zákazníka> preberá nižšie uvedený výstup v písomnej podobe v počte 03 ks a v dátovej podobe na CD nosiči v počte 01 ks:

- <výstup/y>

Za Centire, s. r. o. odovzdal  
Meno: <meno>

Dátum: dd.mm.rrrr

Za <názov zákazníka> prebral:  
Meno: <meno>

Dátum: dd.mm.rrrr

Podpis

Podpis

Pečiatka

Pečiatka



## 2. Akceptačné konanie

---

### ČASŤ A

Týmto akceptačným konaním <názov zákazníka> schvaľuje a akceptuje výstupy zmluvy odovzdané v rámci preberacieho konania. Strany podpisujúce tento akceptačný protokol súhlasia s tým, že Centire, s.r.o. nemá ďalšie záväzky voči <x-tej> etape projektu, a tým sa považuje <x-tá> etapa za uzatvorenú.

Za <názov zákazníka>. akceptoval  
Meno: <meno>  
Pozícia: <názov prac./proj. pozície>  
Dátum: dd.mm.rrrr

---

Podpis

---

Podpis

Pečiatka

Pečiatka

### ČASŤ B

Spoločnosť <názov zákazníka> uplatňuje v zmysle ustanovení zmluvy ku výstupom projektu <názov projektu> odovzdaným v rámci preberacieho konania pripomienky/námietky v celkom počte strán 00. Predmetné pripomienky/námietky sú priložené ku tomuto akceptačnému protokolu.

Za <názov zákazníka>. akceptoval  
Meno: <meno>  
Pozícia: <názov prac./proj. pozície>  
Dátum: dd.mm.rrrr

---

Podpis

Pečiatka